

Beheiztes Hochdruckschlauchsystem

3A0543C
DEU

- Zur Überwachung und Steuerung der Materialtemperatur -
- Für den Gebrauch mit Baulacken und Anstrichfarben mit einem Mindestflammpunkt von 45° C -
- Nicht zum Einsatz in explosionsgefährdeten Umgebungen geeignet -
- Anwendung nur durch geschultes Personal -

Modell 24E656 C°-Max 1513

Zulässiger Betriebsüberdruck 3300 psi (227 Bar, 22.7 MPa)

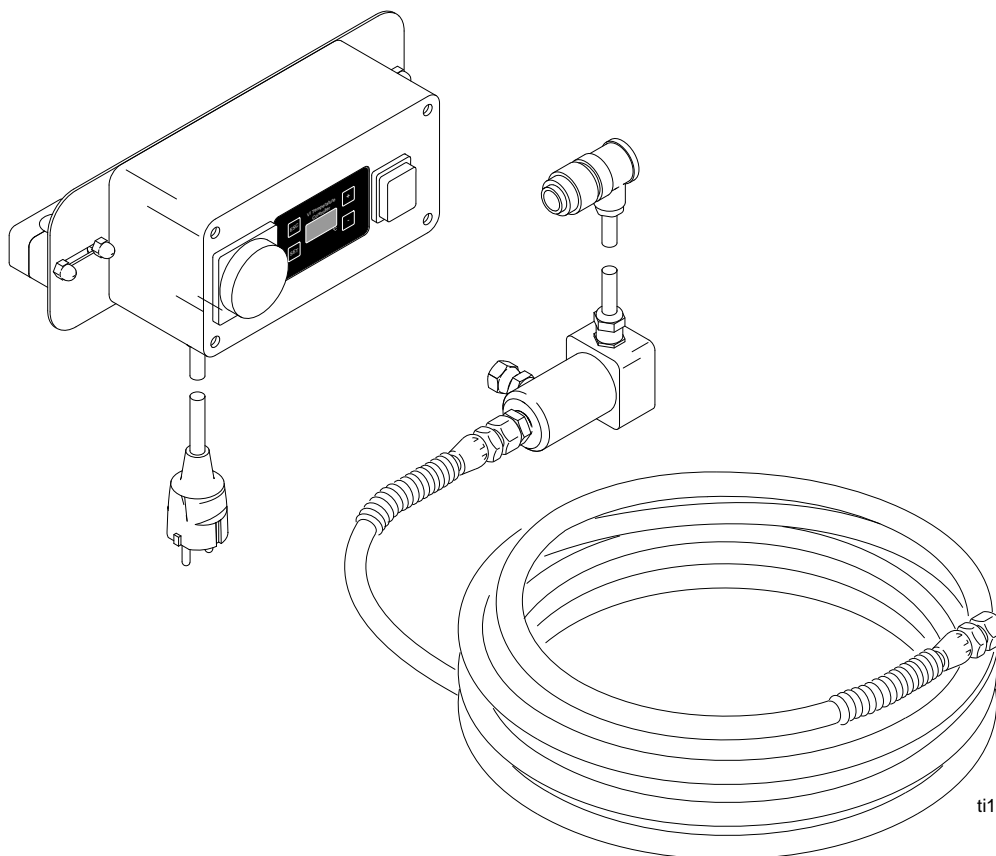
Modell 24E657 C°-Max 3023

Zulässiger Betriebsüberdruck 3300 psi (227 Bar, 22.7 MPa)



WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Alle Warnhinweise und Anweisungen in diesem Handbuch aufmerksam lesen. Diese Anleitung zum späteren Nachschlagen aufbewahren.



ti15356a



Warnhinweise

Die folgenden Warnhinweise betreffen die Einrichtung, Verwendung, Erdung, Wartung und Reparatur dieses Geräts. Das Symbol mit dem Ausrufezeichen steht bei einem allgemeinen Warnhinweis, und das Gefahrensymbol bezieht sich auf Risiken, die während bestimmter Arbeiten auftreten. Konsultieren Sie diese Warnhinweise regelmäßig. Weitere produktspezifische Hinweise befinden sich an den entsprechenden Stellen in dieser Anleitung.

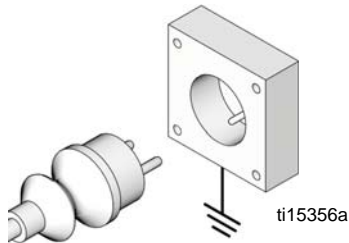
⚠️ WARNUNG



ERDUNG

Dieses Produkt muss geerdet sein. Im Falle eines elektrischen Kurzschlusses senkt die Erdung die Gefahr von Elektroschocks, indem sie eine Ableitung für den elektrischen Strom bietet. Das Produkt ist mit einem Kabel ausgestattet, das über einen Erdungsleiter mit einem geeigneten Erdungsstecker verfügt. Der Stecker muss in eine Steckdose eingesteckt werden, die ordnungsgemäß installiert ist und alle anwendbaren Sicherheitsvorschriften erfüllt.

- Eine fehlerhafte Installation des Erdungssteckers kann Stromschlaggefahr verursachen.
- Wenn das Kabel oder der Stecker repariert oder ausgetauscht werden muss, darf der Erdungsleiter nicht an eine der Flachklemmen angeschlossen werden.
- Der isolierte Leiter mit grüner Außenfläche mit oder ohne gelbe Streifen ist der Erdungsleiter.
- Wenden Sie sich an einen Elektriker oder Wartungstechniker, wenn Sie die Erdungsanweisungen nicht vollständig verstehen, oder wenn Sie Zweifel haben, ob das Produkt richtig geerdet ist.
- Der mitgelieferte Stecker darf nicht modifiziert werden. Wenn er nicht in die Steckdose passt, muss von einem Elektriker eine passende Steckdose angebracht werden.
- Dieses Produkt ist zum Anschluss an einen Stromkreis mit 220 V Nennspannung bestimmt. Es hat einen Erdungsstecker ähnlich dem in der Abbildung unten dargestellten Stecker.






- Das Produkt darf nur an eine Steckdose angeschlossen werden, die genauso aufgebaut ist wie der Stecker.
- An diesem Produkt darf kein Adapter verwendet werden.

Verlängerungskabel:

- Nur ein 3-adriges Verlängerungskabel mit Schukostecker und entsprechender Buchse zur Aufnahme des Produktsteckers verwenden.
- Darauf achten, dass das Kabel frei von Beschädigungen ist. Muss ein Verlängerungskabel eingesetzt werden, sollte es einen Durchmesser von mindestens 12 AWG (2,5 mm²) aufweisen, um den vom Produkt benötigten Strom führen zu können.
- Ein zu kleines Kabel führt zu einem Abfall der Leitungsspannung sowie zu Leistungsverlust und Überhitzung.


WARNUNG

| | |
|---|---|
|  | <p>BRAND- UND EXPLOSIONSGEFAHR</p> <p>Entflammable Dämpfe wie Lösungsmittel- und Lackdämpfe im Arbeitsbereich können explodieren oder sich entzünden. So verringern Sie die Brand- und Explosionsgefahr:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gerät nur in gut belüfteten Bereichen verwenden. • Mögliche Zündquellen, wie z. B. Kontrollleuchten, Zigaretten, Taschenlampen und Plastik-Abdeckfolien (Gefahr statischer Elektrizität), beseitigen. • Den Arbeitsbereich frei von Abfall, einschließlich Lösungsmittel, Lappen und Benzin, halten. • Kein Stromkabel ein- oder ausstecken und keinen Licht- oder Stromschalter betätigen, wenn brennbare Dämpfe vorhanden sind. • Alle Geräte im Arbeitsbereich richtig erden. Siehe Anweisungen zur Erdung. • Nur geerdete Schläuche verwenden. • Beim Spritzen in einen Eimer die Pistole fest an den geerdeten Eimer drücken. • Wird bei Verwendung dieses Geräts statische Funkenbildung wahrgenommen oder ein elektrischer Schlag verspürt, das Gerät sofort abschalten. Das Gerät erst wieder verwenden, wenn das Problem erkannt und behoben wurde. • Im Arbeitsbereich muss immer ein funktionstüchtiger Feuerlöscher griffbereit sein. |
|  | <p>GEFAHR DURCH MATERIALEINSPRITZUNG</p> <p>Material, das unter hohem Druck aus undichten Schläuchen oder beschädigten Komponenten austritt, kann in die Haut eindringen. Diese Art von Verletzung sieht unter Umständen lediglich wie ein einfacher Schnitt aus. Es handelt sich aber tatsächlich um schwere Verletzungen, die eine Amputation zur Folge haben können. Suchen Sie sofort einen Arzt auf.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vor jedem Einsatz den Schlauch auf Einschnitte, Auswölbungen, Knickstellen und andere Beschädigungen untersuchen. • Den Schlauch abhängig von den Einsatzbedingungen in regelmäßigen Abständen ersetzen. • Ein beschädigter Schlauch muss sofort ersetzt werden. • Vor Inbetriebnahme des Geräts alle Materialanschlüsse festziehen. • Ausreichenden Abstand von undichten Stellen halten. • Undichte Stellen nicht mit der Hand, dem Körper, einem Handschuh oder Lappen zuhalten oder ablenken. • Niemals den zulässigen Betriebsüberdruck oder die zulässige Temperatur des Schlauches überschreiten. • Nur Chemikalien verwenden, die mit den benetzten Teilen kompatibel sind. Siehe Technische Daten in diesem Handbuch. Die MSDBs und die Empfehlungen des Material- und Lösungsmittelherstellers lesen. • Stets die Schritte im Abschnitt Druckentlastung ausführen, wenn die Spritzarbeiten abgeschlossen sind und bevor die Geräte gereinigt, überprüft oder gewartet werden. |
|  | <p>VERBRENNUNGSGEFAHR</p> <p>Dieses Gerät wird mit heißem Material betrieben, weshalb bestimmte Oberflächen am Gerät sehr heiß werden können. Um schwere Verbrennungen zu vermeiden:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kein heißes Material oder heiße Geräte berühren. • Geräte komplett abkühlen lassen, bevor sie berührt werden. • Hitzebeständige Handschuhe tragen und besondere Vorsicht walten lassen, wenn die Temperatur des Materials mehr als 43° C (110° F) beträgt. |

 **WARNUNG**
**GEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG**

Dieses Gerät muss geerdet sein. Falsche Erdung oder Einrichtung sowie eine falsche Verwendung des Systems können einen elektrischen Schlag verursachen.

- Vor dem Durchführen von Servicearbeiten immer den Netzschalter ausschalten und den Netzstecker ziehen.
- Nur geerdete Steckdosen verwenden.
- Nur dreiadrige Verlängerungskabel verwenden.
- Darauf achten, dass die Erdungsstifte an den Strom- und Verlängerungskabeln intakt sind.
- Das Gerät vor Regen und Nässe schützen. Nicht im Freien aufbewahren.

**GEFAHR DURCH MISSBRÄUCHLICHE VERWENDUNG DES GERÄTS**

Missbräuchliche Verwendung des Gerätes kann zu tödlichen oder schweren Verletzungen führen.

- Das Gerät nicht bei Ermüdung oder unter dem Einfluss von Medikamenten oder Alkohol bedienen.
- Niemals den zulässigen Betriebsüberdruck oder die zulässige Temperatur der Systemkomponente mit dem niedrigsten Nennwert überschreiten. Genauere Angaben zu den **Technischen Daten** finden Sie in den Betriebsanleitungen zu den einzelnen Geräten.
- Nur Materialien oder Lösungsmittel verwenden, die mit den benetzten Teilen des Gerätes verträglich sind. Genauere Angaben zu den **Technischen Daten** finden Sie in den Betriebsanleitungen zu den einzelnen Geräten. Sicherheitshinweise der Material- und Lösungsmittelhersteller beachten. Für vollständige Informationen zum Material den Händler nach dem entsprechenden Datenblatt zur Materialsicherheit fragen.
- Den Arbeitsbereich nicht verlassen, solange das Gerät eingeschaltet ist oder unter Druck steht. Das Gerät komplett ausschalten und die Anweisungen zur **Druckentlastung** befolgen, wenn das Gerät nicht verwendet wird.
- Das Gerät täglich prüfen. Verschlossene oder beschädigte Teile sofort reparieren oder durch Original-Ersatzteile des Herstellers ersetzen.
- Gerät nicht verändern oder modifizieren.
- Das Gerät nur für den vorgegebenen Zweck benutzen. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich an den Vertriebspartner.
- Die Schläuche und Kabel nicht in der Nähe von belebten Bereichen, scharfen Kanten, beweglichen Teilen oder heißen Flächen verlegen.
- Schläuche nicht knicken oder zu stark biegen. Schläuche nicht zum Ziehen der Geräte verwenden.
- Kinder und Tiere vom Arbeitsbereich fernhalten.
- Alle anwendbaren Sicherheitsvorschriften erfüllen.

**GEFAHR DURCH GIFTIGE FLÜSSIGKEITEN ODER DÄMPFE**

Giftige Flüssigkeiten oder Dämpfe können schwere oder tödliche Verletzungen verursachen, wenn sie in die Augen oder auf die Haut gelangen oder geschluckt oder eingeatmet werden.

- Informieren Sie sich über die spezifischen Gefahren der verwendeten Materialien anhand der MSDBs.
- Gefährliche Flüssigkeiten nur in dafür zugelassenen Behältern lagern und die Flüssigkeiten gemäß den zutreffenden Vorschriften entsorgen.

**SCHUTZAUSRÜSTUNG**

Beim Betrieb oder bei der Wartung des Geräts oder bei einem Aufenthalt im Einsatzbereich des Geräts ist entsprechende Schutzbekleidung zu tragen, um einen Schutz vor schweren Verletzungen wie zum Beispiel Augenverletzungen, dem Einatmen von giftigen Dämpfen, Verbrennungen oder Gehörschäden zu gewährleisten. Der Umgang mit diesem Gerät erfordert unter anderem folgende Schutzvorrichtungen:

- Schutzbrille und Gehörschutz.
- Atemgeräte, Schutzkleidung und Handschuhe gemäß den Empfehlungen des Material- und Lösungsmittelherstellers.

Sicherheitshinweise

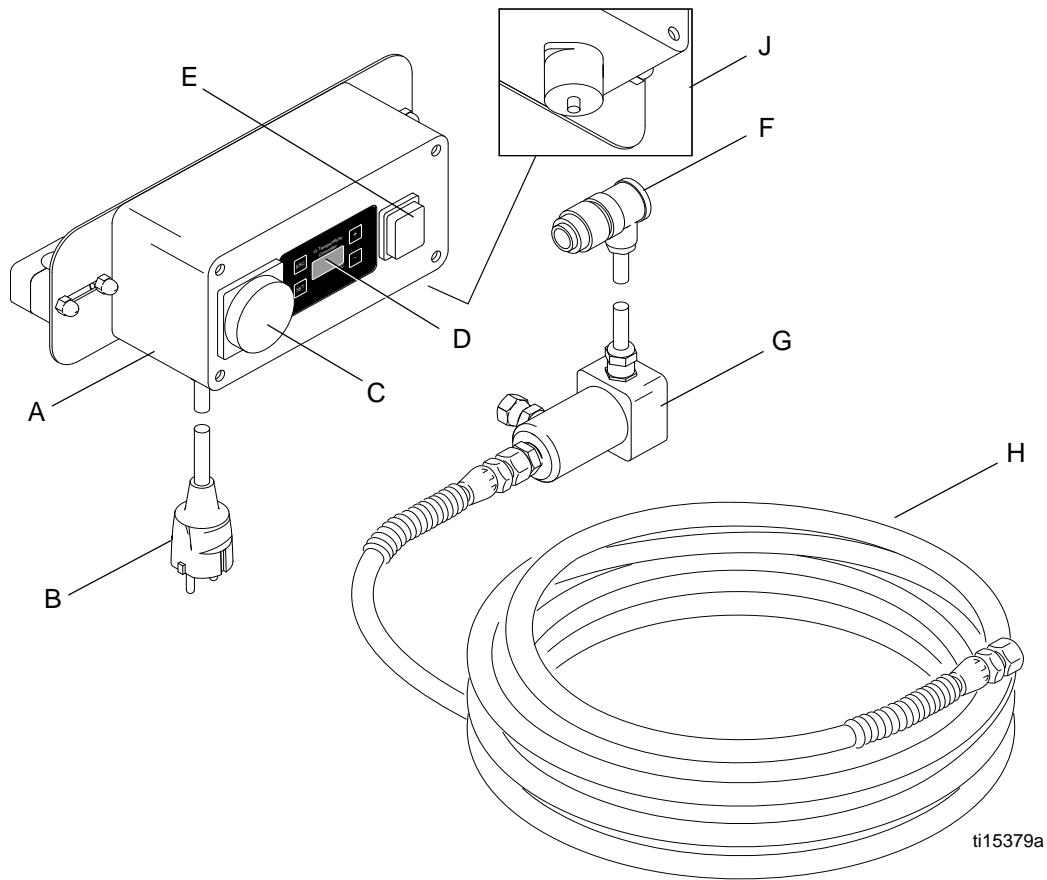
Zur sicheren Verwendung von Airless-Hochdruckspritzgeräten die Sicherheitsanweisungen des Herstellers Ihres Airless-Geräts beachten.

Produktüberblick

Im Inneren des Schlauches befindet sich ein elektrischer Heizleiter, der direkt im Farbstrom angeordnet ist. Er dient dazu, den Inhalt des Schlauches zu erhitzen.

Die Heizleistung des Schlauches wird durch seine Auslegung und Konstruktion bestimmt und kann daher in einigen Situationen unzureichend sein, beispielsweise bei Verwendung besonders großer Düsen oder einer niedrigen Anfangstemperatur des Materials. Auch die Umgebungstemperatur kann die Austrittstemperatur des Materials beeinflussen.





Komponentenbezeichnung



ti15379a

| | Komponente |
|---|---------------------------------|
| A | Temperaturregler |
| B | Netzkabel |
| C | Steckdose |
| D | Thermostat |
| E | EIN-AUS-Schalter |
| F | Temperaturreglerkabel |
| G | Beheizter Schlauch/Verteiler |
| H | Schlauch |
| J | Temperaturreglerkabel Steckdose |

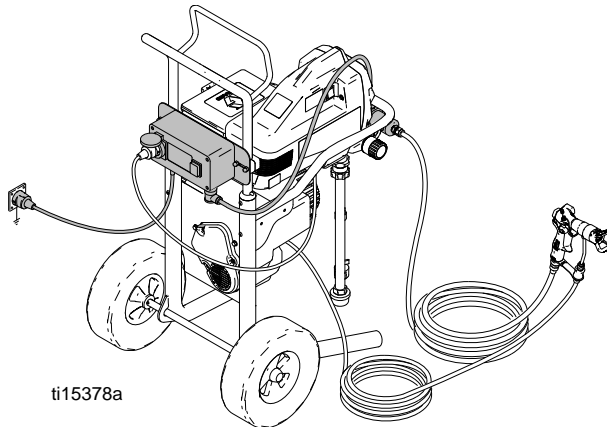
Einbau

| | | | | | | |
|---|---|---|---|--|--|--|
|  |  |  |  | | | |
|---|---|---|---|--|--|--|

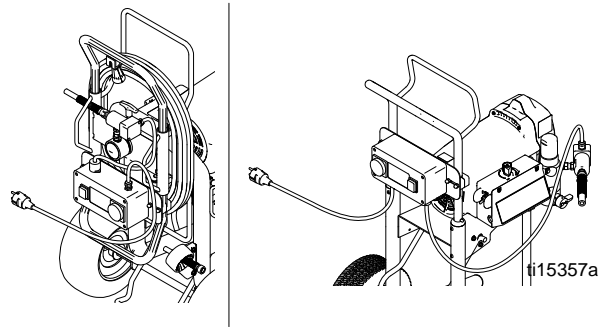
Darauf achten, dass das Gerät und alle Systeme ausgeschaltet sind, bevor Einbau- oder Verbindungsarbeiten durchgeführt werden. Werden die Arbeiten bei eingeschaltetem Gerät durchgeführt, besteht die Gefahr einer tödlichen Verletzung durch Elektroschock.

Das beheizte Schlauchsystem wie folgt an das Airless-Spritzgerät anschließen:

1. Die im Handbuch des Spritzgeräts vorgeschriebene **Druckentlastung** durchführen.
2. Die beiliegenden Klemmen und Metallteile verwenden, um den Temperaturregler (A) am Rahmen der Spritzpumpe anzubringen und die Schrauben anziehen.
3. **Geräte ohne Schlauchaufroller:** Die Innengewinde-Gelenkkupplung am beheizten Schlauch/Verteiler (G) mit dem Außengewinde am Filtergehäuse der Pumpe verbinden. Den Anschluss festziehen.



Geräte mit Schlauchaufroller: Die Innengewinde-Gelenkkupplung am beheizten Schlauch/Verteiler mit dem Außengewinde am Schlauchaufrollergelenk des Schlauchaufrollers verbinden. Den Verteiler wie unten gezeigt positionieren:



4. Das Temperaturreglerkabel (F) in die Aufnahmebuchse am Temperaturregler (J) stecken.
5. Die Spritzpistole am Ende des beheizten Schlauchs anbringen. Angaben zu unterstützten Düsen siehe Technische Daten.
6. Das Netzkabel des Spritzgeräts in die Buchse (C) am Temperaturregler (A) stecken.

HINWEIS: Muss vom Temperaturregler am Schlauchaufroller abgezogen werden.

Inbetriebnahme



Vor der Inbetriebnahme

HINWEIS

Den Schlauch vor jedem Einsatz stets ganz abrollen und entlüften (sehr wichtig). Wird der Schlauch nicht entlüftet, findet keine gleichmäßige Wärmeübertragung vom Heizleiter statt; dies kann den Heizleiter im schlimmsten Fall sogar beschädigen. In einem solchen Fall verfällt die Garantie.

- Vor dem erstmaligen Gebrauch sollte der beheizte Schlauch gereinigt werden. Dazu die Düse und den Düsenschutz von der Pistole nehmen und eine Minute lang bei geringem Druck Wasser durch den Schlauch spülen.
- Nur Anstrichmaterialien mit einem Flammpunkt verwenden, der um 5° C höher ist als die gewählte Erwärmungstemperatur.
- Den beheizten Schlauch mit dem zugehörigen Temperaturregler verwenden. Die Temperatureinstellung bezieht sich auf die Temperatur des Heizleiters und nicht auf die tatsächliche Temperatur des Materials, das aus dem beheizten Schlauch austritt.
- Die Buchse (C) kann als Steckbuchse des Pumpgeräts benutzt werden, wenn keine alternative Stromversorgung zur Verfügung steht.

Temperatureinstellung

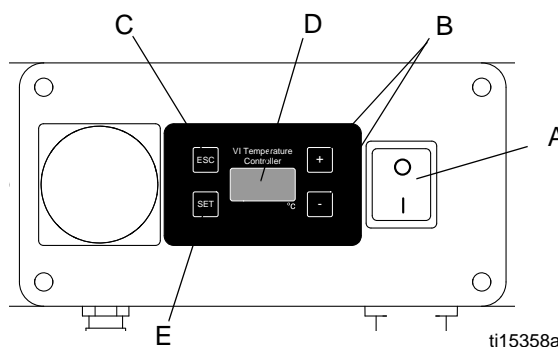


Hitzefeste Handschuhe tragen und besondere Vorsicht walten lassen, wenn die Temperatur des Materials mehr als 43° C (110° F) beträgt.

Einstellen der Temperatur

Der Temperaturbereich des Reglers liegt zwischen 40° und 60° C.

1. Den Regler mithilfe des Netzschalters (A) einschalten. Auf dem Display (D) erscheint „----“. Als Nächstes wird die tatsächliche Temperatur des Heizleiters angezeigt (beispielsweise „45° C“, wenn die Temperatur des Heizleiters 45° C beträgt).



2. Zum Einstellen der gewünschten Temperatur die +/- Tasten (B) in Schritt von 1° C drücken, bis die gewünschte Temperatur angezeigt wird. Zum Festlegen dieser Temperatur die Einstelltaste (E) drücken.
3. Nach dem Drücken der Einstelltaste für die gewünschte Temperatur zeigt das Display das Ansteigen oder Absinken der Temperatur in Bezug auf die gewünschte Temperatur. **HINWEIS:** Die Temperatur steigt im Allgemeinen schneller an, als sie absinkt.

Der Heizleiter benötigt nur einige Sekunden zum Aufwärmen. Das Erwärmen des Materials im Schlauch dauert normalerweise etwa zwei bis vier Minuten. Darauf achten, dass das Material im Schlauch die Einsatztemperatur erreicht hat, bevor das System benutzt wird.

HINWEIS

Die Temperatur möglichst nicht zu hoch einstellen, um eine Überhitzung und eine Beschädigung des Materials zu vermeiden.

Fehlersuche

Falls sich der Schlauch nicht erwärmt oder andere Probleme auftreten, wenden Sie sich an Ihren Graco-Händler.

Fehlercodes

| Fehlercode | Definition | Erläuterung |
|------------|--------------------------|---|
| SL | Synchronisation verloren | Wenn ein indifferenter Wert an der Stromversorgung der Reglerkarte vorliegt oder an L und N keine Spannung anliegt. |
| SC | Kurzschluss | Wenn am Heizleiter, am Kabel zwischen dem Verteiler und dem Regler oder innerhalb des Verteilers ein unerwünschter leitender Kontakt vorliegt. |
| OC | Offener Stromkreis | Wenn am Leiter, am Kabel zwischen dem Verteiler und dem Regler oder im Inneren des Verteilers eine Unterbrechung vorliegt. |
| HI | Hohe Temperatur | Die 1513-Reglerbox wird mit einem 3023-Schlauch verwendet. Einen 1513-Schlauch an die 1513-Reglerbox anschließen, um mit den Arbeiten fortzufahren. |
| LO | Niedrige Temperatur | Die 3023-Reglerbox wird mit einem 1513-Schlauch verwendet. Einen 3023-Schlauch an die 3023-Reglerbox anschließen, um mit den Arbeiten fortzufahren. |

Reinigen



1. Die Stromversorgung des Schlauchsystems ausschalten.
2. Vor dem Arbeiten am Gerät dieses vollständig abkühlen lassen.
3. Die im Handbuch des Spritzgeräts beschriebene **Druckentlastung** durchführen.

Reinigung des Heizsystems

Ablagerungen getrockneter Materialreste beeinträchtigen die Leistung des beheizten Schlauchsystems. Um einen störungsfreien Betrieb beim nächsten Einsatz zu gewährleisten, muss der Schlauch gründlich gereinigt werden. Dazu den Schlauch mit einem geeigneten Lösungsmittel ausspülen (im Fall von wasserbasierten Anstrichmaterialien mit Wasser).

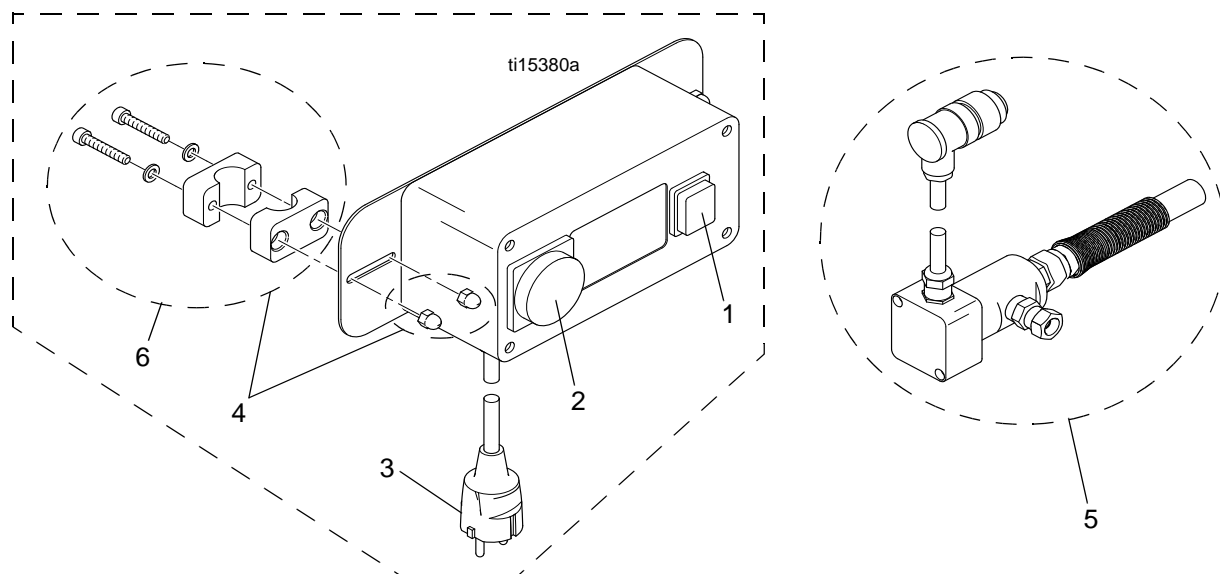
Technische Daten

| | |
|-----------------------------------|--------------------|
| 24E656 Beheizter Schlauch: | |
| Versorgungsspannung | 230 V AC |
| Elektrik | 1500 W |
| Versorgungskreissschutz | 16 A |
| Voreingestellte Temperatur | 0-60 °C |
| Länge | 15 m |
| Maximaler Materialdruck | 227 bar (22,7 MPa) |
| Unterstützte Düse | 0.013 |
| | |
| 24E657 Beheizter Schlauch: | |
| Versorgungsspannung | 230 V AC |
| Elektrik | 2100 W |
| Versorgungskreissschutz | 16 A |
| Voreingestellte Temperatur | 0-60 °C |
| Länge | 30 m |
| Maximaler Materialdruck | 227 bar (22,7 MPa) |
| Unterstützte Düse | 0.023 |

Zulässiger Temperaturbereich für Lagerung und Transport: -20 °C bis +50 °C.

Zulässige Luftfeuchtigkeit: Maximal 90%, nicht kondensierend.

Teile



| Pos. | Teile-Nr. | Bezeichnung | Stück. |
|------|-----------|--|--------|
| 1 | 24E692 | REPARATURSATZ, Schalter- | 1 |
| 2 | 24E693 | REPARATURSATZ, Steckbuchsen- | 1 |
| 3 | 24E694 | REPARATURSATZ, Netzkabel- | 1 |
| 4 | 24E695 | REPARATURSATZ, Montageklemmen- | 1 |
| 5 | 24E697 | REPARATURSATZ, C°-Max-Schlauch- (15 m) | 1 |
| | 24E698 | REPARATURSATZ, C°-Max-Schlauch- (30 m) | 1 |
| 6 | 24E699 | REPARATURSATZ, C°-Max-Reglerbox- (15 m) | 1 |
| | 24F014 | REPARATURSATZ, C°-Max-Reglerbox- (30 m) | 1 |

Zubehörsätze:

Teile-Nr. Bezeichnung

24E696 ZUBEHÖRSATZ, 50-Fuß-Luftschlauch

Graco-Standardgarantie

Graco garantiert, dass alle in diesem Dokument erwähnten Geräte, die von Graco hergestellt worden sind und den Namen Graco tragen, zum Zeitpunkt des Verkaufs an den Erstkäufer frei von Material- und Verarbeitungsschäden sind. Mit Ausnahme einer speziellen, erweiterten oder eingeschränkten Garantie, die von Graco bekannt gegeben wurde, garantiert Graco für eine Dauer von zwölf Monaten ab Kaufdatum die Reparatur oder den Austausch jedes Teiles, das von Graco als defekt anerkannt wird. Diese Garantie gilt nur dann, wenn das Gerät in Übereinstimmung mit den schriftlichen Graco-Empfehlungen installiert, betrieben und gewartet wurde.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf allgemeinen Verschleiß, Fehlfunktionen, Beschädigungen oder Verschleiß aufgrund fehlerhafter Installation, falscher Anwendung, Abrieb, Korrosion, inadäquater oder falscher Wartung, Vernachlässigung, Unfall, Durchführung unerlaubter Veränderungen oder Einbau von Teilen, die keine Original-Graco-Teile sind, und Graco kann für derartige Fehlfunktionen, Beschädigungen oder Verschleiß nicht haftbar gemacht werden. Ebenso wenig kann Graco für Fehlfunktionen, Beschädigungen oder Verschleiß aufgrund einer Unverträglichkeit von Graco-Geräten mit Strukturen, Zubehörteilen, Geräten oder Materialien anderer Hersteller oder durch falsche Bauweise, Herstellung, Installation, Betrieb oder Wartung von Strukturen, Zubehörteilen, Geräten oder Materialien anderer Hersteller haftbar gemacht werden.

Diese Garantie gilt unter der Bedingung, daß das Gerät, für welches die Garantieleistungen beansprucht werden, kostenfrei an einen autorisierten Graco-Vertragshändler geschickt wird, um den behaupteten Schaden bestätigen zu lassen. Wird der behauptete Schaden bestätigt, so wird jeder schadhafte Teil von Graco kostenlos repariert oder ausgetauscht. Das Gerät wird kostenfrei an den Originalkäufer zurückgeschickt. Sollte sich bei der Überprüfung des Gerätes kein Material- oder Herstellungsfehler nachweisen lassen, so werden die Reparaturen zu einem angemessenen Preis durchgeführt, der die Kosten für Ersatzteile, Arbeit und Transport umfasst.

DIESE GARANTIE HAT AUSSCHLIESSENDE GÜLTIGKEIT UND GILT ANSTELLE VON JEGLICHEN ANDEREN GARANTIEN, SEIEN SIE AUSDRÜCKLICH ODER IMPLIZIT, UND ZWAR EINSCHLIESSLICH, JEDOCH NICHT AUSSCHLIESSLICH, DER GARANTIE, DASS DIE WAREN VON DURCHSCHNITTLICHER QUALITÄT UND FÜR DEN NORMALEN GEBRAUCH SOWIE FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK GEEIGNET SIND.

Gracos einzige Verpflichtung sowie das einzige Rechtsmittel des Käufers bei Nichteinhaltung der Garantiepflichten ergeben sich aus dem oben Dargelegten. Der Käufer anerkennt, dass kein anderes Rechtsmittel (einschließlich, jedoch nicht ausschließlich Schadenersatzforderungen für Gewinnverluste, nicht zustande gekommene Verkaufsabschlüsse, Personen- oder Sachschäden oder andere Folgeschäden) zulässig ist. Jede Nichteinhaltung der Garantiepflichten ist innerhalb von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum vorzubringen.

GRACO ERSTRECKT SEINE GARANTIE NICHT AUF ZUBEHÖRTEILE, GERÄTE, MATERIALIEN ODER KOMPONENTEN, DIE VON GRACO VERKAUFT, ABER NICHT VON GRACO HERGESTELLT WERDEN, UND GEWÄHRT DARAUF KEINE WIE IMMER IMPLIZIERTE GARANTIE BEZÜGLICH DER MARKFÄHIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. Diese von Graco verkauften, aber nicht von Graco hergestellten Teile (wie zum Beispiel Elektromotoren, Schalter, Schläuche usw.) unterliegen den Garantieleistungen der jeweiligen Hersteller. Graco unterstützt die Käufer bei der Geltendmachung eventueller Garantieansprüche nach Maßgabe.

Auf keinen Fall kann Graco für indirekte, beiläufig entstandene, spezielle oder Folgeschäden haftbar gemacht werden, die sich aus der Lieferung von Geräten durch Graco unter diesen Bestimmungen ergeben, oder der Lieferung, Leistung oder Verwendung irgendwelcher Produkte oder anderer Güter, die unter diesen Bestimmungen verkauft werden, sei es aufgrund eines Vertragsbruches, eines Garantiebruches, einer Fahrlässigkeit von Graco oder Sonstigem.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Graco-Informationen

Besuchen Sie www.graco.com für die neuesten Informationen über Graco-Produkte.

FÜR BESTELLUNGEN, wenden Sie sich bitte an Ihren Graco-Vertragshändler oder rufen Sie Graco unter 1-800-690-2894 an, um sich über einen Händler in Ihrer Nähe zu informieren.

Alle Angaben und Abbildungen in diesem Dokument stellen die zum Zeitpunkt der Veröffentlichung erhältlichen neuesten Produktinformationen dar. Graco behält sich das Recht vor, jederzeit ohne Vorankündigung Änderungen vorzunehmen.

This manual contains German. MM 3A0476

Graco Unternehmenszentrale: Minneapolis
Internationale Büros: Belgien, China, Japan, Korea

GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441

Copyright 2009, Graco Inc. ist zertifiziert nach ISO 9001

www.graco.com

5/2016